

## I orun de mius regoles por le referendum!

Tó instèsc la dezijiun sön chestiuns importantes tres la democrazia direta

Nos ti dun la usc a nüsc politics por che ai nes raprejentëies. I ti dun le podëi politich por n tēmp limité, scenó messàsson instèsc dè jö vigni iade nosta usc por döt. Mo al é tres indô ince tematices y proieç, sön chi che nosc instèsc orun di la nosta. Chësc podunse sēgn fà por le pröm iade tres n referendum ince te Südtirol.

Sambēgn te na manira plü stleta co buna! Ajache le referendum funzionëia sciöche la maioranza di politics l'ô: te na manira scialdi limitada y cun de gragn impedimēnc. Cun le pröm referendum provinzial podunse sēgn porté pro che i referendums sides da manajè plü saurì dales zitadines y dai zitadins.

I ün laurè 15 agn alalungia por chësc obietif. Y cun les 26.000 usc abinades adüm da d'aisciöda dl 2007 unse finalmēter arjunt che les zitadines y i zitadins pois tó instèsc la dezijiun en cunt de mius regoles por le referendum: en domēnia, ai 25 d'otober 2009 éra finalmēter tan inant!

Sce nüsc politics mēss tignì cunt de n referendum regulè te na manira saurida por les zitadines y i zitadins, tignarài tl dagnì ince plü cunt dl cunsēns dla popolaziun.

## Ći jô pa na miù lege por la democrazia direta? Ara conzed:

### L'ultima parola al popul

La puscibltà de tó dezijiuns tres n referendum sce na lege aprovada tl Consēi provinzial o na deliberaziun importante dl Govern provinziel (p.ej. n gran proiet) dess jì en forzà.

### Manco burocrazia

Labinada dles sotescriziuns por n referendum dess gnì fata plü saurida.

### Na cuota de partezipaziun azetabla

Referendums ne dess nia diventè imposcibli ma por n livel de partezipaziun massa alt. Ai dess valèi pro na partezipaziun de almanco le chinesc porcēt de chi che à le dèrt de lité.

### Referendums cun lita

Sce le Consēi provinzial é de n'atra minunga co la proposta dla popolaziun, spo désson pro le referendum avèi la poscibilitè de lité trames dōes propostes.

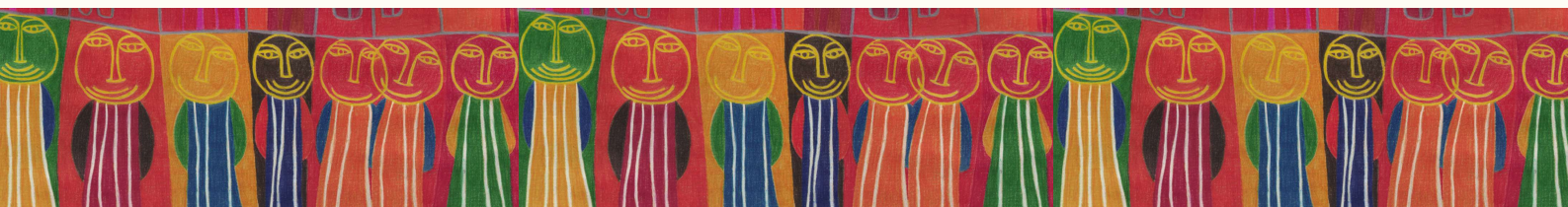
### Na informaziun ogetiva

Al dess gnì metü a desposiziun n sföi de lita ofizial sön la tematica dl referendum cun les rajuns consenziētes y contrares, che ti vēgn menè n mēis dan la domēnia dl referendum a dōtes les zitadines y i zitadins che à le dèrt de lité.

### Comuns stersc

Ince i comuns ciafa le dèrt da fà propostes de referendums – ma insciö devēnti propi autonomi ti confrunc dla Provinzia.

Chisc é i mioramēnc plü iportanè, mo dinendüc. Nosta proposta de lege intiera y ćiamò d'atres informaziuns podèise odèi sön nosta plata internet.



Pro le pröm referendum provinzial da d'altonn de chësc ann podëise dantadöt incë tó la dezijiun co che la democrazia direta dess funzionè tl dagnì te Südtirol. Chësta é na ocajiun unica y na gran responsabilité. La lege che regolëia incö le referendum, vëiga danfora che al vël ma sce almanco le 40 porcënt de chi che à le dërt de lité töl pert ala lita. Chël é 156.000 zitadines y zitadins. Sce al mancia incë ma öna na persona por arjunje chisc 40 porcënt ne resteràl nia, fora che na gran delujiun. Mo chësc ne dess nia sozede!

**Döes chestiuns nes sta porchëi dassënn a cuer:**



Informéde üsc conescënc de chësc avenimënt y jide a dè jö osta usc. Vigni usc cunta, vignöna! Dijéde de sce ala "proposta de lege provinziela por la democrazia direta – dërt de proposta, dërt de enrescida, dërt de lita!"



I ti ortiun n sföi d'informaziun a dötes les families de Südtirol, i partiun fora plates d'informaziun y tacun sö placac. Chësc costa n gröm de scioldi. Prëibel daidënes cun 10, 20 o 30 euro. Vigni spënorà por la democrazia nes porta impü plü dlungia nosc travert:

**Conto por les spënores:**

Parora de reconescimënt: Volksabstimmung 2009  
Cassa Raiffeisen Balsan  
IBAN: IT53V 08081 11600 000300010332  
Bel dilan de cör

**42 Organisaziuns**

AVS, KFS, Zentre la Consumadus, Jugendring, VKE, sindacaç, associazziuns por la natöra y l'irc'iasa y n göm d'atres sostëgn chësta scomenciadia popolarà por na miù lege por la democrazia direta. La lista dles lies por plü democrazia é da d'abiné te internet:

[www.dirdemdi.org](http://www.dirdemdi.org)

**Scomenciadia por plü democrazia**  
Silbergasse 15, Balsan

Tel 0471 324987, [info@dirdemdi.org](mailto:info@dirdemdi.org)



DEMOCRAZIA DIRETTA

Tüa usc  
cunta



Dà jö Tüa usc  
por  
referendums  
iüsc  
te Südtirol

ai  
25 d'otober dl 2009